



VivaTens_{pro}

Digitális izom- és idegstimuláló készülék

GYVTT1

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Kérjük üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

Köszönjük, hogy termékünket választotta!

Figyelmesen olvassa el a használati utasítást, mielőtt használja a készüléket. A használati utasítást őrizze meg a későbbi használatra, tegye más használók számára is hozzáférhetővé, és tartsa be az előírásokat.

Általános leírás

Az Vivamax GYVTT1 készülék egy elemmel működő impulzus generátor, amely olyan elektromos impulzusokat küld a testbe, melyek elérik az idegeket és a bőr alatt fekvő izomcsoportokat. A készülék fájdalomcsillapításra, izomstimulálásra és masszázskézelésekre használható. A GYVTT1 készülék hordozható, kompakt és stílusos. A készüléknek 5 különböző működési programja van a kezelendő felületnek megfelelően: derék, váll, ízület, kéz-láb, talp. Két egymástól függetlenül szabályozható kimenő csatornával rendelkezik, melyekhez egy - egy elektróda pár csatlakoztatható. A készülék működtetése nyomógombokkal történik, a kezelések intenzitásszintje pedig a beteg egyéni igényei szerint szabályozható. A készülék kijelzőjén grafikus információk mutatják az éppen alkalmazott kezelési módot, a hátralévő időt, és az intenzitást. A készülék extra funkciója az ismétlődő funkció mellyel a legutoljára beállított kezelési módot megismételheti.

Indikációk

Az elektromos impulzus stimulátor a neuromuszkuláris elektromos stimuláció révén javítja az izmok működését, növeli a véráramlás gyorsaságát, csökkenti a fájdalmat, a fáradtságot, duzzanatot.

Használható a vállban, derékban, hát, nyak, alsó- és felső végtagokban fellépő házimunka, vagy túlerőltetés miatt fellépő fájdalmak átmeneti csillapítására.

Termékjellemzők

- LCD Folyadék kristályos kijelző
- Erőforrás: DC 6V, AAAx4
- Méret: 5,69 x 19,82 x 2,29 cm
- Súly: 229 g
- Kimenő csatornák száma: 2
- Állítható sebesség és intenzitás

A csomag tartalma

- 4 elektróda tappancs
- 2 elektróda vezeték
- 4 db AAA elem

Biztonsági előírások



Ne használja a készüléket, ha Önnek beültetett defibrillátora vagy fém implantátuma van. Ezek elektromos sokkot, égési sérülést illetve elektromos interferenciát vagy halált okozhatnak.

Magas frekvenciájú sebészeti készülékkel történő egyidejű használata égési sérülést okozhat a stimulátor elektródáival lefedett test területen, illetve a stimulátor megsemmisüléséhez vezethet.

WARNING

Ha az alábbiak közül bármilyen panasza vagy betegsége van, konzultáljon kezelőorvosával mielőtt megveszi a készüléket:

Akut betegség, rosszindulatú daganat, fertőző betegség, várandósság, szívbetegség, magas láz, rendellenes vérnyomás, bőr érzéketlenség vagy rendellenes bőr állapot, bármilyen olyan állapot, ami folyamatos orvosi felügyeletet igényel.

Ne próbálja meg a készüléket szétszerelni illetve saját maga megjavítani.

Figyelem!**NOTICE**

Ne használja a készüléket vezetés közben.

Ne használja a készüléket alvás közben.

Ne használja a készüléket olyan helyiségben ahol magas a páratartalom.

Tartsa távol a készüléket nedves, magas hőmérsékletű helyektől, direkt napfénytől.

Tartsa távol a készüléket gyermekektől.

Hagyja abba a készülék használatát, ha a következő tünetek lépnek fel: fájdalom, szorongás, szédülés vagy hányinger és konzultáljon orvosával.

Ne távolítsa el az elektróda tappancsot a készülék működése közben.

Ne használja a készüléket az alábbi területeken: a szív körül, a fej, száj, nemi szervek vagy hibás bőrfelületen.

Ne használja a készüléket a következő feltételek mellett:

(1)Mellkason: az elektromos áram aritmiához és halálhoz vezethet.

(2)Fájdalmas területeken. Kérjük, konzultáljon orvosával, mielőtt a készüléket, fájdalmas területeken kívánja használni.

(3) Nyílt sebeken vagy kiütéseken, duzzadt, vörös, fertőzött, vagy gyulladt területeken (például, visszérgyulladás, thrombophlebitis, visszerek). A készüléket kizárólag normál, ép, tiszta, egészséges bőrön használja.

(4) Elektronikus diagnosztikai berendezések jelenlétében (pl. kardiológiai monitorok, EKG riasztók). A stimulátor működését zavarhatják ezek a működésben lévő eszközök.

(5), Gépeket kezelése közben, minden olyan tevékenység közben, amelyek végzése közben az elektromos stimuláció fokozhatja a sérülés kockázatát;

(6) Gyermekeken.

A stimulátor használata során kérjük, legyen figyelemmel a következőkre:

(1), Konzultáljon orvosával, a készülék használata előtt, mivel a stimulátor:

i. halálos ritmuszavart okozhat az arra érzékenyeknél

ii. megzavarhatja a friss sebészeti eljárás után történő gyógyulási folyamatot

(2), A készülék nem hatásos, ha a fájdalom központi eredetű, beleértve a fejfájás;

(3), A készülék nem helyettesíti a fájdalom gyógyszeres kezelését illetve egyéb fájdalom csillapítási terápiák alkalmazását;

(4), hogy a készüléknek nincs gyógyító értéke;

(5), hogy a készülék csak tüneti kezelést nyújt, és mint ilyen elnyomja a fájdalomérzet, amely egyébként a szervezet védekező mechanizmusaként jelentkezik;

(6), hogy az elektromos stimuláció hosszú távú hatásai nem ismertek;

- (7), a készülék használata során előfordulhat bőrirritáció, égési sérülés, vagy az elektromos ingerlés vagy elektromos vezető közeg (gél) következtében fellépő túlérzékenység.
- (8) ha a felhasználónál felmerül az epilepszia gyanúja vagy pedig diagnosztizálták azt, a felhasználónak követnie kell az orvos által ajánlott óvintézkedéseket.
- (9) Járjon el körültekintően, ha a betegnek belső vérzése van, sérülés után, vagy törés esetén.
- (10) Óvatosan használja a készüléket, menstruáló ideje alatt.
- (11) Óvatosan használja a stimulációt azokon a területeken, ahol nem megfelelő a bőrérzékelés.
- (12) Ne használja a készüléket, ha a készülék nem csökkenti a fájdalmat.
- (13) A készülékhez csak a gyártó által ajánlott vezetékeket, elektródákat, és kiegészítőket használja.
- (14) Működő rövid és mikrohullámú készülékek közelében, a rövid és a mikrohullámok instabilitást okozhatnak a készülék kimeneti működésében.
- (15) Ártalmatlanítsa a készüléket a helyi törvények és rendeleteknek megfelelően.

Az elektromos orvostechikai eszközök beüzemelésénél fokozottan tekintetbe kell venni az elektromágneses összeférhetőséget.

A hordozható és mobil rádiófrekvenciás (RF) kommunikációs készülékek befolyásolhatják az orvostechikai elektromos készülékek működését.

Működési környezet

Hőmérséklet: -10~40°C

Páratartalom: 30~85% RH

Atmoszféra nyomás: 70 ~ 106 kPa

Tárolási és szállítási környezet

Hőmérséklet: -10 ~ 50°C

Páratartalom: 10~ 95% RH

Atmoszférikus nyomás: 70-106 kPa

Szimbólumok értelmezése

Karton doboz	
	Törékeny, kezeljék óvatosan
	Tartsa a készüléket távol nedvességtől, víztől és esőtől
	Ezzel az oldallal felfele
	A készülék csomagolását kezelje szelektíven
Címke	
	BF típusú alkalmazott rész
	Figyelem. Kerülje el a sérülést. Olvassa és értelmezze a használati utasítást mielőtt a készüléket üzembe helyezi.

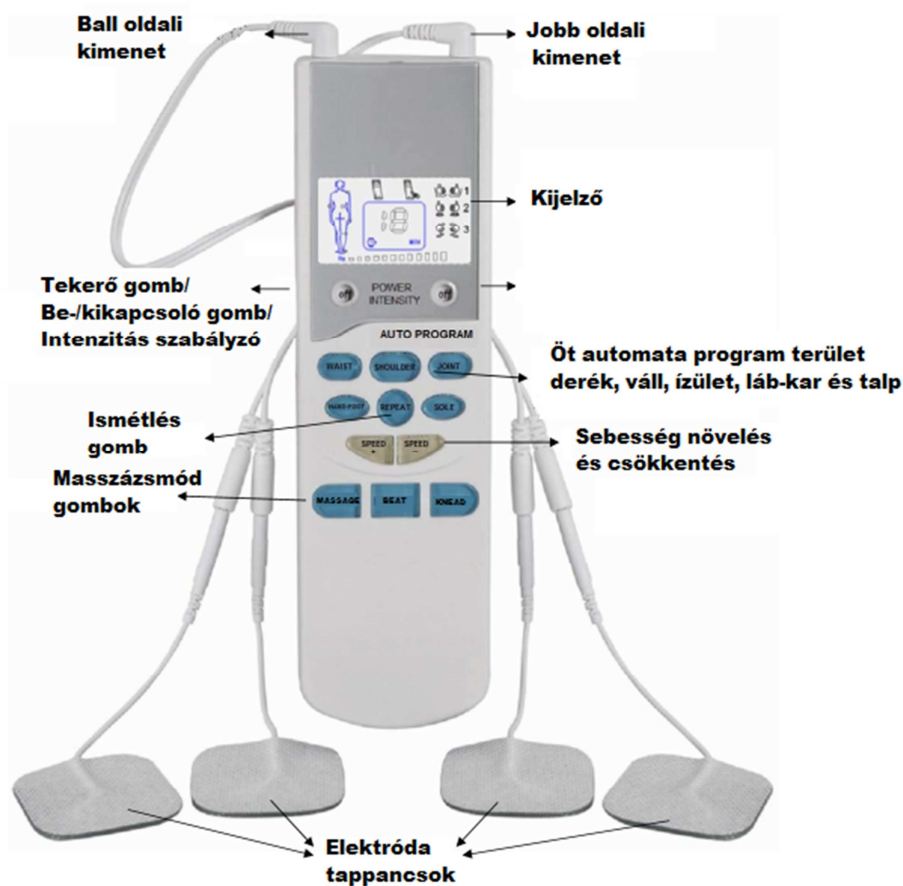
	Gyártó
	CE jelzés. A készüléket az SGS tanúsította.

A készülék működése

A készülék elektromos impulzusokat generál melyek az elektróda tappancsokon keresztül jutnak el a páciens bőre alatt futó idegekhez aktiválva azokat. Az elektromos impulzusok aktivált idegek hatására az izmokban lévő fájdalom átmenetileg csökken.

Beüzemelés

Csomagolja ki a készüléket és az elemeket. Helyezze be az elemeket a készülékbe a készülék hátulján található elemtartóba. Csatlakoztassa az elektróda tappancsokat a vezetékekhez, a vezetékeket pedig a készülékhez.



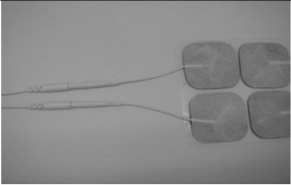
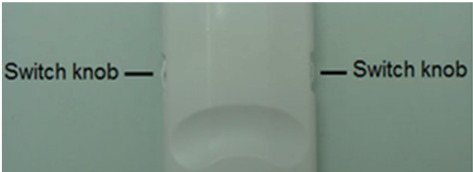
Használat

A következő lépésekben bemutatjuk a készülék működését. A lépések leírását megtalálja a felsorolás alatti táblázatban.

1. lépés : Helyezze be a 4 db AAA elemet a készülékbe.
2. lépés: Csatlakoztassa az elektróda tappancsokat a vezetékekhez, majd csatlakoztassa a vezetékeket a készülékhez.
3. lépés: Helyezze fel az elektróda tappancsokat a kezelni kívánt területre.

4. lépés: Forgassa el a készülék két oldalán található oldalsó tekerőgombot a készülék bekapcsolásához.
5. lépés: Válassza ki az Önnek megfelelő kezelési programot.
6. lépés: Állítsa be az Önnek megfelelő kezelési intenzitást.
7. lépés: Válasszon kimeneti impulzust, és állítsa be a megfelelő impulzus sebességet.
8. lépés: Folytassa a kezelést 15 percig vagy kevesebb ideig.
9. lépés: Forgassa el az oldalsó tekerőgombot a készülék kikapcsolásához.

A működés részletes leírásához olvassa el az alábbi instrukciókat.

Működés leírása	Képes illusztráció
1. lépés : Helyezze be a 4 db AAA elemet a készülékbe. Győződjön meg róla, hogy mindkét tekerő gomb OFF állásban van. Az elemek lecseréléséhez húzza lefele a készülék hátulján lévő elemtartó fedelet, amíg le nem pattan. Helyezze be az elemeket a képen látható módon, majd zárja be a fedelet.	
2. lépés: csatlakoztassa az elektróda tappancsokat a vezetékekhez, majd csatlakoztassa a vezetékeket a készülékhez.	 
3. lépés: Helyezze fel az elektróda tappancsokat a kezelni kívánt területre. Helyezze el egy csatorna két tappancsát a kezelendő területen egyszerre. Győződjön meg róla, hogy a tappancsok megfelelően tapadnak a bőrre. Ne távolítsa el a tappancsokat a készülék működése alatt. Megjegyzés: mindig tisztítsa meg a bőrt előtt a tappancsokat felhelyezni.	
4. lépés: Forgassa el a készülék két oldalán találhat tekerő gombot, hogy bekapcsolja a készüléket. A két tekerő gomb a készülék két oldalán található. Forgassa el a gombot a készülék bekapcsolásához. Megjegyzés: Ne forgassa a gombot túl gyorsan, mert az a bekapcsoláson kívül az intenzitás növelésére is szolgál.	
5. lépés: Válassza ki az Önnek megfelelő kezelési programot. A programok a következő területek kezelésére szolgálnak: derék, váll, ízületek, végtagok, talp. Amikor a kezelendő területet kiválasztja a kijelzőn automatikusan megjelenik a hátralévő idő.	

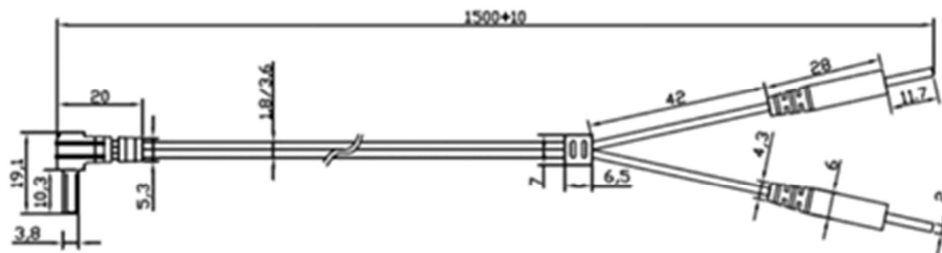
6. lépés: Állítsa be az Önnek megfelelő kezelési intenzitást.	
Miután elfordította a Be-/ kikapcsoló gombot az intenzitás 1-es szinten van. A gomb folyamatos elfordításával állíthatja az intenzitást 1-10-es intenzitás szintig. Megjegyzés: Az intenzitás növelésével az alábbi tünetek jelentkezhetnek: bizsergés, remegés, fájdalom. Folyamatosan növelje az intenzitást a kényelmes szint eléréséig.	
7. lépés: Válasszon kimeneti impulzust, és állítsa be a megfelelő impulzus sebességet.	
3 féle kezelési mód választható a MODE gombok segítségével. A Speed + és Speed – gombok segítségével beállíthatja az impulzus sebességét.	
8. lépés: Folytassa a kezelést 15 percig vagy kevesebb ideig. A kezelés hossza függ a kezelési területtől.	
9. lépés: Fordítsa el a gombokat a készülék két oldalán a készülék kikapcsolásához.	
A készülék kikapcsolása után az elektróda tappancsok és a vezetékek eltávolíthatóak. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, távolítsa el az elemeket.	

Tartozékok

Az alábbi tartozékok a csomag részei és a készülékkel együtt kel őket használni.

Elektróda vezetékek

A vezeték külső része PVC anyagú, melyben egy réz vezeték fut belül. A vezeték teljes hossza 1500 mm, 3 csatlakozóval a két végén. A bal oldalán 1 csatlakozó található, amivel az elektróda a készülékhez csatlakozik, a jobb oldalon található két csatlakozóval csatlakoztatható az elektróda tappancs. Így a vezeték alkalmas arra, hogy az elektromos impulzust elvezesse a készüléktől a tappancsokig.



Mértékegység: mm

Elektróda tappancsok

Az elektróda tappancsok (méret: 4x4cm) az alábbi részekből tevődnek össze: gél, karbon film, textil borítás, elektróda csatlakozó, melyek biokompatibilisek.



Használat

1. Tisztítsa meg a bőrét ott ahova az elektródát elhelyezni kívánja. Az elektróda tappancs nem tapad olyan bőrre ami krémes sminkes, vagy nem tiszta. (A bal oldali ábra)
2. Kapcsolja ki a készüléket mielőtt az elektródákat elhelyezi a bőrén.
3. Csatlakoztassa az elektróda tappancsokat a vezetékhez. (középső ábra)
4. Ahhoz hogy az elektróda tappancsot eltávolítsa a védőfóliáról, emelje fel a tappancs egyik felét, majd hántsa le a tappancsot a védőfóliáról, és helyezze el határozottan a bőrön. A védőfóliát helyezze elé a táskában későbbi tároláshoz. (jobb oldali ábra)



Eltávolítás és tárolás

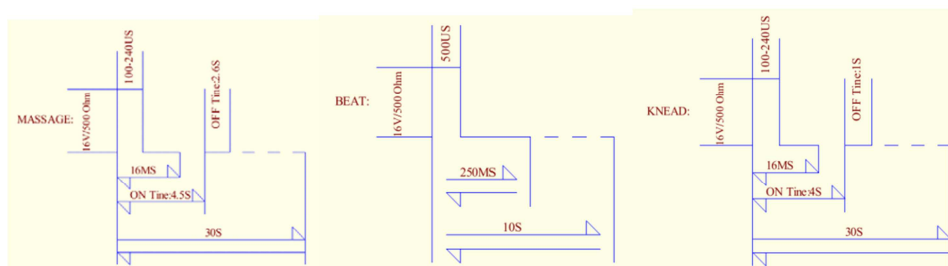
1. Kapcsolja ki a készüléket mielőtt eltávolítja az elektródákat a bőréről.
2. Emelje fel a tappancs egyik szélét, majd hántsa le a bőréről. Soha ne húzza a tappancsot a vezetékénél fogva miközben a bőrről, vagy a védőfóliáról akarja eltávolítani. Ellenkező esetben az elektródák megsérülhetnek. (Bal oldali ábra)
3. Helyezze el az elektróda tappancsot a védőfólián. Távolítsa el a vezetéket, ami a tappancshoz csatlakozik, úgy hogy gyengéden elfordítja, és közben húzza. (Középső ábra)
4. Amikor nem használja az elektródákat, tárolja őket a visszazárható tasakban hűvös helyen, közvetlen napfénytől védve. (Jobb oldali ábra)



Működési jellemzők

Erőforrás	DC 6VV (AAAx4)
Csatornák száma	2
Időzítés tartomány (percek)	15 perc
Súly	230 g
Méret	5,69 x 19,82 x 2,29 cm
Maximális kimeneti feszültség	16V@500Ω 65V@2k Ω 180V@10k Ω
Frekvencia	1-100Hz

Hullámforma



1. Amikor a jobb vagy a bal elfordító gombot elfordítja, hogy bekapcsolja a készüléket, egy P betű jelenik meg a képernyőn.
2. Amikor a Massage, Beat, Knead mód gombot megnyomja hozzákapcsolódó szimbólumnak meg kell jelennie a képernyőn.
3. Amikor kezelendő területnek megfelelő gombot megnyomja az annak megfelelő körnek meg kell jelennie a képernyőn található test ábrán.

LCD ellenőrzés: A kijelzőn látható információknak, meg kell felelnie az alábbi leírásnak.

Szimbólum	Leírás
	Az apró világító körök a test ikonon jelzik kezelt területet
	A négyzetek jelölik a frekvencia erősségét
	Az időzítő jelzi a kezelés hátralévő idejét
	Massage mód
	Beat mód
	Knead mód
	Az ikon megjelenik a kijelzőn, amikor következő testhelyzetet választ Derék (Waist) Váll (Shoulder) Ízület (Joint) Kar-Láb (Hand-Leg) Talp (Sole)
	Az ikon megjelenik, amikor valamelyik impulzus módot kiválasztja az alábbiak közül: Massage mód Beat mód Knead mód

Megfelelőségi szabványok

Az elektromos impulzus stimulátor megfelel az alábbi szabványoknak:

- Orvostechnikai eszközök direktíva 93/42/EEC
- IEC 60601-1:2005+A1:2012/EN 60601-1:2006 Orvosi elektromos berendezés 1. rész: Általános biztonsági követelmények
- IEC 60601-1-2:2007/EN 60601-1-2:2007 Orvosi elektromos berendezés - 1-2 rész : Általános biztonsági követelmények

Kiegészítő szabvány: elektromágneses kompatibilitás követelmények és tesztek.

- IEC 60601-2-10:2012/EN 60601-2-10:2000+A1:2001 Orvosi elektromos berendezés - 2-10 rész: Az ideg- és izom stimulátorokra vonatkozó specifikus biztonsági követelmények

Tisztítás és karbantartás

A tisztításhoz használjon vizet vagy természetes tisztítószer, azután pedig száraz ruhával törölje át.

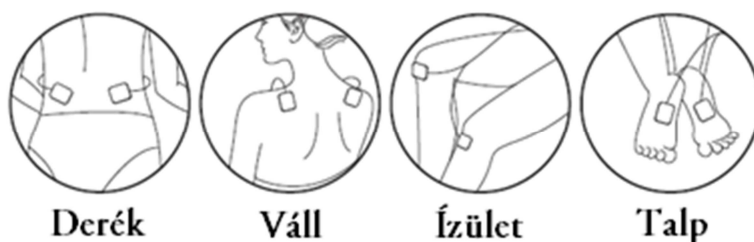
A készülékhez tartozó elektróda tappancsok eldobhatóak, cserélje le őket, amikor a tapadásuk lecsökken. Új elektróda tappancsért forduljon kereskedőjéhez, vagy a forgalmazóhoz. Ne engedje, hogy az elektróda tappancs bármihez is hozzáérjen beleértve a zsíros ujjakat is. Ha az elektróda vezeték túl régi, vagy törött akkor cserélje le újjakra.

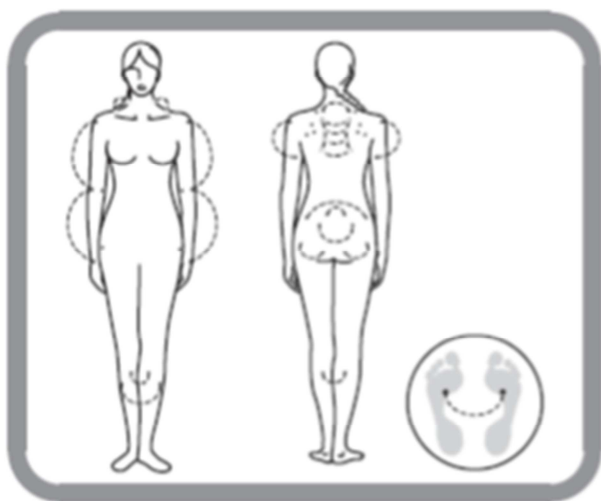
Gyors hibaelhárítás

Ha a készülék nem megfelelően működik, az alábbi táblázat segítséget nyújthat a hiba felderítésében. Ha az alábbi táblázat egyik megoldási lehetősége sem vezet eredményre, akkor kérjük, forduljon a szakszervizhez.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A stimuláció gyenge vagy nem működik	Érintkezik rendesen az elektróda tappancs a bőrrel?	Távolítsa el a tappancsokat és helyezze el őket a bőrön újra.
	Egymáshoz érnek az elektróda tappancsok?	Ha igen akkor válassza őket szét.
	Csatlakozik rendesen a vezeték az elektróda tappancsához és a készülékhez is?	Húzza szét őket és csatlakoztassa őket egymáshoz újra.
	Az elemek lemerültek?	Cserélje le az elemeket.
A bőr kivörösödik	Túl hosszú a kezelési idő.	Hagyja abba a kezelést, és kezeljen egy másik területet.
A bőr zsibbad	Az elektróda tappancsok koszosak?	Tisztítsa meg a tappancsokat egy nedves ruhával, vagy cserélje le őket.
	Érintkeznek az elektróda tappancsok eléggé a bőrrel?	Távolítsa el az elektródákat majd helyezze el őket újra.
A készülék nem kapcsol be	Jól vannak behelyezve az elemek?	Távolítsa el az elemeket, és helyezze be őket a pólusukra ügyelve.
Az elektróda tappancsok nem ragadnak	A tappancsok előregedtek	Vegyen új tappancsokat a forgalmazónál

Az elektródák helyes elhelyezése





Végtagok

Gyártó



Shenzhen Jingkehui Electronic Co., Ltd.

Address: 5F, Building 12, Hengmingzhu Industrial Park, Xiangxing Road, Shajing, Baoan District, Shenzhen, China

Tel: +86-755-27929762

Fax: +86-755-27926585

E-mail: info@JKHhealth.com

<http://www.JKHhealth.com>

**Európai
képviselő**



MEDevice Union, Ltd

26 York Street

London, United Kingdom

W1U 6PZ

Tel: +44 (20) 3514 0949

Fax: +44 (20) 3514 0995

info@medeviceservices.com

**Magyarországi
Forgalmazó**



Vivaldi Kft.

2120 Dunakeszi

Pallag u. 37.

Tel.: 06-1/889-9080

www.vivamax.hu

info@vivaldi.hu